

Onsdag 22 april 2009

Nätverket för varningar om hot mot kritisk infrastruktur *

P6_TA(2009)0227

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 22 april 2009 om förslaget till rådets beslut om inrättande av nätverket för varningar om hot mot kritisk infrastruktur (Ciwin) (KOM(2008)0676 – C6-0399/2008 – 2008/0200(CNS))

(2010/C 184 E/41)

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2008)0676),
 - med beaktande av artikel 308 i EG-fördraget och artikel 203 i Euratomfördraget, i enlighet med vilka rådet har hört parlamentet (C6-0399/2008),
 - med beaktande av yttrandet från utskottet för rättsliga frågor över den föreslagna rättsliga grunden,
 - med beaktande av artiklarna 51 och 35 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0228/2009).
1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
 3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
 4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
 5. Kommissionen uppmanas att, efter det att Lissabonfördraget trätt i kraft och om rådet inte beslutat i frågan, överväga möjligheten att använda sig av artikel 196 (civilskydd) som rättslig grund för detta förslag och att om så är lämpligt på nytt överväga att lägga fram ett förslag för parlamentet.
 6. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 1
Förslag till beslut
Skäl 1

(1) I "Rådets slutsatser om förebyggande, beredskap och insatser när det gäller terroristattacker" och "EU:s solidaritetsprogram om följderna av terroristhot och terroristattacker", som antogs av rådet i december 2004, ställde sig detta bakom kommissionens planer på att föreslå ett europeiskt program för skydd av kritisk infrastruktur (European Programme for Critical Infrastructure Protection, Epcip) och inrätta ett nätverk för varningar om hot mot kritisk infrastruktur (Critical Infrastructure Warning Information Network, Ciwin) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ 14894/04.

(1) I "Rådets slutsatser om förebyggande, beredskap och insatser när det gäller terroristattacker" och "EU:s solidaritetsprogram om följderna av terroristhot och terroristattacker", som antogs av rådet i december 2004, ställde sig detta bakom kommissionens planer på att föreslå ett europeiskt program för skydd av kritisk infrastruktur (European Programme for Critical Infrastructure Protection, Epcip) och inrätta ett nätverk för varningar om hot mot kritisk infrastruktur (Critical Infrastructure Warning Information Network, Ciwin) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Se rådets dok. 15232/04.

Ändring 2
Förslag till beslut
Skäl 4

(4) Flera incidenter som berört kritisk infrastruktur i Europa (t.ex. det stora strömavbrottet i Europa år 2006) har visat på behovet av ett bättre och effektivare utbyte av information för att förhindra sådana incidenter **eller begränsa deras omfattning**.

(4) Flera incidenter som berört kritisk infrastruktur i Europa (t.ex. det stora strömavbrottet i Europa år 2006) har visat på behovet av ett bättre och effektivare utbyte av information **och ökad kunskap om praxis i olika medlemsstater** för att **kunna vara förberedd och förhindra att** sådana incidenter **upprepas**.

Ändring 3
Förslag till beslut
Skäl 5

(5) Det bör inrättas ett informationssystem som gör det möjligt för medlemsstaterna och kommissionen att utbyta information **och varningsmeddelanden** rörande skydd av kritisk infrastruktur och intensifiera sin dialog om sådant skydd och som bidrar till att främja integration och bättre samordning av nationellt spridda, fragmenterade forskningsprogram om skydd av kritisk infrastruktur.

(5) Det bör **därför** inrättas ett informationssystem som gör det möjligt för medlemsstaterna och kommissionen att utbyta information **om** skydd av kritisk infrastruktur och intensifiera sin dialog om sådant skydd och som bidrar till att främja integration och bättre samordning av nationellt spridda, fragmenterade forskningsprogram om skydd av kritisk infrastruktur.

Ändring 4
Förslag till beslut
Skäl 6

(6) Ciwin bör bidra till en förbättring av skyddet av kritisk infrastruktur i EU genom att tillhandahålla ett informationssystem som underlättar samarbete medlemsstaterna emellan samt erbjuda ett effektivt och snabbt alternativ till tidskrävande metoder för att söka efter information om kritisk infrastruktur i gemenskapen.

(6) Ciwin bör bidra till en förbättring av skyddet av kritisk infrastruktur i EU genom att tillhandahålla ett informationssystem som underlättar samarbete **och samordning** medlemsstaterna emellan samt erbjuda ett effektivt och snabbt alternativ till tidskrävande metoder för att söka efter information om kritisk infrastruktur i gemenskapen. **Det bör särskilt stimulera till utveckling av lämpliga åtgärder som syftar till att underlätta utbyte och spridning av information, bästa praxis och erfarenheter medlemsstaterna emellan.**

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 5

Förslag till beslut
Skäl 6a (nytt)

(6a) Den första utvärderingen av Ciwin bör också omfatta en djuplodande analys av behovet av att komplettera Ciwin med en ny funktion, nämligen den tekniska möjligheten att inkludera ett system för snabb varning. Denna funktion bör göra det möjligt för medlemsstaterna och kommissionen att utfärda varningar för omedelbara risker för och hot mot kritisk infrastruktur, samtidigt som alla nödvändiga säkerhetskrav beaktas.

Ändring 6

Förslag till beslut
Skäl 7

(7) Ciwin bör särskilt främja utvecklingen av lämpliga åtgärder som underlättar utbyte av bästa praxis samt fungera som ett verktyg för överföring under säkra förhållanden av varningar och information om omedelbara hot. utgår

Ändring 7

Förslag till beslut
Skäl 8

(8) Ciwin **bör ta** hänsyn till särdragen och expertisen hos samt arrangemangen och kompetensområdena för vart och ett av de befintliga sektorsspecifika systemen för snabb varning (rapid alert systems, RAS) och **undvika** överlappningar av verksamhet.

(8) **I samband med utveckling och utvärdering av det nya informationssystemet bör medlemsstaterna och kommissionen se till att man inom Ciwin tar** hänsyn till särdragen och expertisen hos samt arrangemangen och kompetensområdena för vart och ett av de befintliga sektorsspecifika systemen för snabb varning (rapid alert systems, RAS) och **undviker** överlappningar av verksamhet.

Ändring 8

Förslag till beslut
Skäl 10

(10) Medlemsstaternas kritiska infrastrukturers ömsesidiga beroende av varandra och den varierande nivån på skyddet av kritisk infrastruktur i medlemsstaterna antyder att inrättandet av ett sektorsövergripande gemenskapsverktyg för informationsutbyte **och varningar** rörande skydd av kritisk infrastruktur skulle förbättra medborgarnas säkerhet.

(4a) Medlemsstaternas kritiska infrastrukturers ömsesidiga beroende av varandra och den varierande nivån på skyddet av kritisk infrastruktur i medlemsstaterna antyder att inrättandet av ett sektorsövergripande gemenskapsverktyg för informationsutbyte **om** skydd av kritisk infrastruktur skulle förbättra medborgarnas säkerhet.

Ändring 9

Förslag till beslut
Skäl 10a (nytt)

(10a) Antagandet av åtgärder på området för räddningstjänst finns med i förteckningen över gemenskapens verksamhet i artikel 3.1 i EG-fördraget, som led u. Inrättandet av Ciwin är således nödvändigt för att gemenskapen ska kunna uppnå ett mål som fastställts i fördraget.

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 11
Förslag till beslut
Skäl 17

(17) Detta beslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns **särskilt** i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

(17) Detta beslut står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och principer som erkänns **i artikel 6 i EU-fördraget och återspeglas** i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Ändring 12
Förslag till beslut
Artikel 1

Genom detta beslut inrättas ett säkert informations-, **kommunikations- och varningssystem**, nätverket för varningar om hot mot kritisk infrastruktur (Ciwin), i syfte att bistå medlemsstaterna att utbyta information om **gemensamma hot mot kritisk infrastruktur, om** sårbarheter hos **denna** och om lämpliga åtgärder och strategier för att minska riskerna med avseende på skyddet av kritisk infrastruktur.

Genom detta beslut inrättas ett säkert informations- **och kommunikationssystem**, nätverket för varningar om hot mot kritisk infrastruktur (Ciwin), i syfte att bistå medlemsstaterna **med** att utbyta information om sårbarheter hos **kritisk infrastruktur** och om lämpliga åtgärder och strategier för att minska riskerna med avseende på skyddet av kritisk infrastruktur.

Ändring 13
Förslag till beslut
Artikel 2 – stycke 2

kritisk infrastruktur: anläggningar, system eller delar av dessa belägna i medlemsstaterna som är nödvändiga för att upprätthålla centrala samhällsfunktioner, hälsa, säkerhet, trygghet och människors ekonomiska eller sociala välfärd och där driftsstörning eller förstörelse av dessa skulle få betydande konsekvenser i en medlemsstat till följd av att man inte lyckas upprätthålla dessa funktioner,

kritisk infrastruktur: anläggningar, system eller delar av dessa belägna i medlemsstaterna som är nödvändiga för att upprätthålla centrala samhällsfunktioner, hälsa, säkerhet, trygghet, **försörjningskedjan** och människors ekonomiska eller sociala välfärd och där driftsstörning eller förstörelse av dessa skulle få betydande konsekvenser i en medlemsstat till följd av att man inte lyckas upprätthålla dessa funktioner,

Ändring 14
Förslag till beslut
Artikel 2 – stycke 3

deltagande medlemsstat: medlemsstat som undertecknat ett samförståndsavtal med kommissionen, **utgår**

Ändring 15
Förslag till beslut
Artikel 3

Artikel 3 **utgår**
Deltagande

Alla medlemsstater har möjlighet att delta i och använda Ciwin. Deltagandet i och användningen av Ciwin är emellertid avhängiga av undertecknandet av ett samförståndsavtal innehållande de för nätverket gällande tekniska kraven och säkerhetskraven samt information om de platser som ska anslutas till nätverket.

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 16
Förslag till beslut
Artikel 4 – rubriken

Funktioner

Funktion och struktur

Ändring 17
Förslag till beslut
Artikel 4 – punkt 1

(1) Ciwin ska **ha följande två funktioner**:

- (a) Elektroniskt forum för utbyte av information om skydd av kritisk infrastruktur.
- b) **System för snabb varning som gör det möjligt för de deltagande medlemsstaterna och kommissionen att lägga ut varningar om omedelbara risker för och hot mot kritisk infrastruktur.**

1. Ciwin ska **utformas som ett** elektroniskt forum för utbyte av information om skydd av kritisk infrastruktur.

Ändring 18
Förslag till beslut
Artikel 4 – punkt 1a (ny)

1a. Den tekniska plattformen för Ciwin ska finnas på åtminstone ett säkert ställe i varje medlemsstat.

Ändring 19
Förslag till beslut
Artikel 4 – punkt 2 – stycke 2

De fasta områdena ska vara integrerade i Ciwin permanent. Deras innehåll får ändras, men fasta områden får inte tas bort eller ges nya beteckningar **och inga nya fasta områden får läggas till.** I bilaga I finns en förteckning över de fasta områdena.

De fasta områdena ska vara integrerade i Ciwin permanent. Deras innehåll får ändras, men fasta områden får inte tas bort eller ges nya beteckningar. I bilaga I finns en förteckning över de fasta områdena. **Detta utesluter inte att nya områden tas med om systemets funktionssätt visar att så behövs.**

Ändring 20
Förslag till beslut
Artikel 5 – punkt 1

(1) Varje **deltagande** medlemsstat ska utse en Ciwinansvarig och underrätta kommissionen om detta. Den Ciwinansvarige ska svara för beviljandet eller nekandet av tillträde till nätverket i medlemsstaten i fråga.

(1) Varje medlemsstat ska utse en Ciwinansvarig och underrätta kommissionen om detta. Den Ciwinansvarige ska svara för beviljandet eller nekandet av tillträde till nätverket i medlemsstaten i fråga.

(Denna ändring är tillämplig på hela rättsakten.)

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 21

Förslag till beslut
Artikel 5 – punkt 2

(2) **De deltagande** medlemsstaterna ska ge tillträde till nätverket i enlighet med de **riktlinjer** som fastställs av kommissionen.

(2) Medlemsstaterna ska ge tillträde till nätverket i enlighet med de **användarriktlinjer** som fastställs av kommissionen.

Ändring 22

Förslag till beslut
Artikel 6 – punkt 1 – led b

(b) för fastställandet av **riktlinjer** om villkoren för användning av nätverket, bl.a. om uppgifters konfidentialitet och om överföring, lagring, arkivering och borttagning av information. Kommissionen ska även fastställa villkoren och förfarandena för beviljande av fullständigt eller selektivt tillträde till nätverket.

b) för fastställandet av **användarriktlinjer** om villkoren för användning av nätverket, bl.a. om uppgifters konfidentialitet och om överföring, lagring, arkivering och borttagning av information. Kommissionen ska även fastställa villkoren och förfarandena för beviljande av fullständigt eller selektivt tillträde till nätverket.

Ändring 23

Förslag till beslut
Artikel 6 – punkt 3a (ny)

3a. Kommissionen ska övervaka Ciwinsystemets funktions-sätt.

Ändring 24

Förslag till beslut
Artikel 7 – punkt 2

(2) Användarna ska ges tillträde till handlingar på grundval av behovslenig behörighet **och måste** alltid iaktta handlingarnas upphovsmäns anvisningar om skydd och spridning av handlingarna.

2. Användarna ska ges tillträde till handlingar på grundval av behovslenig behörighet. **De ska** alltid iaktta handlingarnas upphovsmäns anvisningar om skydd och spridning av handlingarna.

Ändring 25

Förslag till beslut
Artikel 7 – punkt 2a (ny)

2a. I medlemsstaterna ska utbyte som sker mellan behöriga användare och tredje part och som avser känslig information som laddats upp till Ciwin kräva förhandstillstånd från den som har egendomsrätt till den berörda informationen; sådant utbyte ska ske i överensstämmelse med relevant lagstiftning på gemenskapsnivå och nationell nivå.

Ändring 26

Förslag till beslut
Artikel 7a (ny)

Artikel 7a

Krav i samband med information i Ciwin

I fråga om all information och alla handlingar som laddas upp till systemet kommer en möjlighet till automatisk översättning att finnas.

Kommissionen ska, i samarbete med kontaktpunkterna för skydd av kritisk infrastruktur, utarbeta en förteckning med områdesvisa nyckelord som skulle kunna användas vid uppladdning till eller sökning av information i Ciwin.

Onsdag 22 april 2009

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

ÄNDRING

Ändring 27

Förslag till beslut
Artikel 8

Kommissionen ska utarbeta och regelbundet uppdatera **användarriktlinjer** med fullständiga uppgifter om Ciwins **funktioner** och roll.

Kommissionen ska utarbeta och regelbundet uppdatera **användarriktlinjerna** med fullständiga uppgifter om Ciwins **funktionssätt** och roll.

Ändring 28

Förslag till beslut
Artikel 8 – stycke 1a (nytt)

Dessa användarriktlinjer ska utarbetas i enlighet med det rådgivande förfarandet enligt artikel 3 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Ändring 29

Förslag till beslut
Artikel 10 – stycke 1

Kommissionen ska granska och utvärdera driften av Ciwin vart tredje år och regelbundet avlägga rapport till **medlemsstaterna**.

*Med hjälp av särskilt utvecklade indikatorer för övervakning av framsteg ska kommissionen granska och utvärdera driften av Ciwin vart tredje år och regelbundet avlägga rapport till **alla medlemsstater, Europaparlamentet, Regionkommittén och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén**.*

Ändring 30

Förslag till beslut
Artikel 10 – stycke 2

I den första rapporten, som ska läggas fram inom tre år efter ikraftträdandet av detta beslut, ska i synnerhet anges vilka komponenter av nätverket som bör förbättras eller anpassas. Rapporten ska även omfatta alla förslag till ändring eller anpassning av detta beslut som kommissionen anser nödvändiga.

I den första rapporten, som ska läggas fram inom tre år efter ikraftträdandet av detta beslut, ska i synnerhet anges vilka komponenter av nätverket som bör förbättras eller anpassas, **och rapporten ska särskilt innehålla en utvärdering av varje medlemsstats deltagande i Ciwinsystemet och av möjligheten att upgradera Ciwin till att även omfatta en funktion för ett system för tidig varning**. Rapporten ska även omfatta alla förslag till ändring eller anpassning av detta beslut som kommissionen anser nödvändiga.

Ändring 31

Förslag till beslut
Artikel 11

Detta beslut **ska tillämpas från och med den 1 januari 2009**.

Detta beslut **får verkan samma dag som det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning**.

Ändring 32

Förslag till beslut
Bilaga II – led 3

(3) Varningsområden, som kan skapas i händelse av att en varning utlöses i systemen för snabb varning (RAS) och ska utgöra kommunikationskanalen i samband med åtgärder relaterade till skydd av kritisk infrastruktur.

utgår